

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 5Co/136/2022  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1321206176  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 10. 2022  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Juraj Považan  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2022:1321206176.2

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Juraja Považana a členov senátu JUDr. Milana Chalupku a JUDr. Jany Richterovej, v spore žalobcu: ŠPORTOVÝ KLUB VODA - HORY, občianske združenie, IČO: 42 174 660, so sídlom v Bratislave, Cesta mládeže 9, zast. JUDr. Martinou Dragašič, advokátkou v Bratislave, Šafárikovo námestie 2, proti žalovanému: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, IČO: 00 603 481, so sídlom v Bratislave, Primaciálne námestie 1, o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, na odvolanie žalobcu proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava III zo dňa 11. júla 2022 č.k. 63C/37/2022-74 takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie **p o t v r d z u j e**.  
Žalovanému nepriznáva náhradu trov odvolacieho konania.

### odôvodnenie:

1/Súd prvej inštancie napadnutým uznesením zamietol návrh žalobcu na nariadenie neodkladného opatrenia, ktorým sa tento domáhal uložiť žalovanému povinnosť vydať žalobcovi prenosné povolenie v počte 5 kusov, ktorým sa preukáže oprávnenie na vjazd vozidlom na ulicu Cesta mládeže za účelom povolenia na prístup k objektu na adrese Cesta mládeže 9 počas trvania sídla združenia na tejto adrese a prístup k nehnuteľnosti „D. U.“ počas trvania nájomnej zmluvy uzavretej dňa 4. 2. 2013, registrovanej pod č. XXXX-X-L., účinnnej dňa 6. 2. 2013 medzi žalobcom ako nájomcom a Bratislavským samosprávnym krajom ako prenajímateľom, predmetom ktorej sú nasledovné nehnuteľnosti: pozemok parc. č. XXXX/X, o výmere XXXX T., zastavané plochy a nádvoria, pozemok parc. č. XXXX/X, o výmere XXX T., zastavané plochy a nádvoria, pozemok parc. č. XXXX/X, o výmere XX T., zastavané plochy a nádvoria, stavba so súp. č. XXXX, strážnica, postavená na parc. č. XXXX/X, stavba so súp. č. XXXX, sklad, postavený na parc. č. XXXX/X, stavba so súp. č. XXXX, sklad, postavený na parc. č. XXXX/X, nachádzajúce sa v katastrálnom území Z. X., obec Z. X., okres Bratislava IV, zapísané na LV č. XXXX, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, súčasne žalovanému náhradu trov konania nepriznal.

2/Žalobca podanie návrhu skutkovo odôvodnil tým, že ako nájomca uzavrel s Bratislavským samosprávnym krajom ako prenajímateľom nájomnú zmluvu dňa 4. 2. 2013 registrovanú pod č. XXXX-X-L. s účinnosťou od 6. 2. 2013, predmetom ktorej bol nájom vyššie označených nehnuteľností („D. U.“). Žalobca vykonal v súlade s nájomnou zmluvou na vlastné náklady finančné investície do predmetu nájmu do roku 2017 vo výške 150.000 eur a od uvedeného času ďalších 20.000 eur. Účelom nájomnej zmluvy je prevádzkovať Nehnuteľnosti D. U. ako horskú turistickú chatu s občerstvením, ktorá bude súčasťou cyklistickej a turistickej infraštruktúry pre širokú verejnosť s podmienkou celoročnej prevádzky pre širokú verejnosť na oddych, občerstvenie, posedenie, servis bicyklov a lyží, organizovanie turistických a cyklistických zrazov a akcií, besied s horskou tematikou, projekcie outdoorových filmov, propagáciu činností a akcií prenajímateľa. Za účelom vykonania kompletnej stavebnej rekonštrukcie Nehnuteľností D. U., zásobovania a celkového zabezpečenia prevádzky a služieb s tým spojených je nevyhnutné, aby mal k nim žalobca prístup bez obmedzení. Žalobca s Mestskými lesmi v Bratislave so sídlom Cesta mládeže 4, 831 01 Bratislava, IČO: 30 808 901, zriadenými dňa 1. 7. 1994 uznesením žalovaného č.

656/94 zo dňa 11. 5. 1994 ako správcom uzavrel dňa 23. 9. 2015 Dohodu podľa § 25 ods. 3 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch, predmetom ktorej je oprávnenie žalobcu užívať lesné cesty, a to trasu D. U. - Sanatórium, D. U. - Pekná cesta, U SLIVU - Potočná ulica za tých podmienok, že sa žalobca bude alikvótno podieľať na nákladoch na zimnú údržbu na uvedených komunikáciách na základe výzvy žalovaného. Na základe Dohody sa Mestské lesy v Bratislave zaviazali umožniť žalobcovi prejazd po uvedených komunikáciách motorovým vozidlám vykonávajúcim zásobovacie a obslužné činnosti pre žalobcu a na daný účel sa zaviazali vydať prenosné povolenia na predmetné lesné cesty v počte 5 kusov na kalendárny rok. Dohoda bola uzavretá na dobu určitú na obdobie trvania nájomnej zmluvy. Na to, aby mohol mať žalobca k Nehnuteľnostiam D. U. prístup, možnosť riadne ich užívať a naplňať účel nájomnej zmluvy, potrebuje povolenie na vjazd na lesné cesty podľa zákona o lesoch (konkrétne na trase D. U. - Sanatórium, D. U. - Pekná cesta, D. U. - Potočná ulica) a zároveň vjazd na ulicu Cesta mládeže na napojenie na lesnú cestu Sanatórium - U SLIVU. Mestské lesy v Bratislave vydávali žalobcovi prenosné povolenia v počte 5 ks bez obmedzení v zmysle Dohody až do roku 2020. Následne na to Mestské lesy v Bratislave odmietli vydať žalobcovi povolenia. Z uvedeného dôvodu podal žalobca návrh na vydanie neodkladného opatrenia na Okresný súd Bratislava III proti Mestským lesom v Bratislave ako žalovaným. Okresný súd Bratislava III vydal neodkladné opatrenie pod sp. zn. 21C/33/2020 dňa 30. 4. 2020, ktorým uložil žalovanému (Mestským lesom v Bratislave) povinnosť vydať žalobcovi prenosné povolenie, ktorým sa preukáže oprávnenie využívať lesné cesty D. U. - Sanatórium, D. U. - Pekná cesta, D. U. - Potočná ulica, vždy na príslušný kalendárny rok v počte 5 kusov, a to počas trvania nájomnej zmluvy uzavretej dňa 4. 2. 2013, registrovanej pod č. XXXX-X-L., účinnnej dňa 6.2.2013, medzi žalobcom ako nájomcom a Bratislavským samosprávnym krajom ako prenajímateľom, predmetom ktorej sú vyššie uvedené nehnuteľnosti (Nehnuteľnosti D. U.). Aby sa žalobca mohol napojiť na lesnú cestu Sanatórium-D. U., potrebuje vjazd na Cestu mládeže. Lesná cesta Sanatórium - D. U. je priamym pokračovaním Cesty mládeže, avšak vzhľadom na to, že je to lesná cesta, tam je už potrebné mať povolenie Mestských lesov v Bratislave. Žalovaný vydal žalobcovi povolenie na vjazd na ulicu Cesta mládeže za účelom prístupu k Nehnuteľnostiam D. U. v počte kusov 5 ako predpoklad napojenia sa na lesnú cestu Sanatórium - D. U., pričom všetky tieto povolenia skončili platnosť 28. 11. 2020. Povolenia žalovaného v časti, kde je uvedený účel, zneli na prístup k nehnuteľnosti „D. U.". Žalobca z dôvodu skončenia platnosti vydaných povolení žalovaného dňa 28. 11. 2020 požiadal písomne žiadosťou zo dňa 7. 4. 2021 o vydanie prenosných povolení, svoju žiadosť doplnil listom zo dňa 27. 4. 2021. Žalovaný nevyhovel žiadosti žalobcu s odôvodnením, že na jednu stavbu je možné vydať maximálne dve povolenia. Súčasne uviedol, že „požiadavke na vydanie povolenia za účelom vjazdu do zákazu vjazdu na Cesta mládeže nevyhovujeme, nakoľko pre Bufet D. U. vydali Mestské Lesy v Bratislave 5 kusov prenosných povolení, ktoré Vám umožňujú zásobovať prevádzku.“ Žalobca prostredníctvom právneho zástupcu podal žiadosť o prehodnotenie žiadosti žalobcu o vydanie povolenia vjazdu, kde uviedol, že „sa zjavne nesprávne posúdil rozsah platnosti povolení na vjazd, na ktorý sa vzťahujú povolenia Mestských lesov v Bratislave. Uvedené povolenia oprávňujú môjho klienta využívať lesné cesty D. U. - Sanatórium, D. U. - Pekná cesta, D. U. - Potočná ulica, nevzťahujú sa však na oprávnenie vjazdu na ulicu Cesta mládeže (od značky zákazu vjazdu na začiatku ulice Cesta mládeže po značku zákaz vjazdu iba s povoleniami Mestských lesov v Bratislave, kde začína lesná cesta). Na umožnenie prístupu môjho klienta k prevádzke turistickej chaty D. U. a využívanie piatich povolení Mestských lesov v Bratislave je nevyhnutné vydanie piatich prenosných povolení zo strany Magistrátu hlavného mesta SR Bratislava, čím umožní napojenie sa na lesné cesty, nevyhnutné na prístup a užívanie predmetnej nehnuteľnosti.“ Žalovaný odpovedal listom zo dňa 6. 10. 2021, kde uviedol, že jeho stanovisko zostáva nemenné, žalobca má využívať povolenia Mestských lesov v Bratislave a ďalej poznamenal, že je možný prístup aj z opačnej strany Bratislavy, z Peknej cesty.

3/Napriek tomu, že má žalobca sídlo na Ceste mládeže 9 a v dlhodobom nájme Nehnuteľnosti D. U., žalovaný nevydal žalobcovi povolenia na vstup na Cestu mládeže, čím žalobcovi znemožňuje riadny prístup k svojmu sídlu a k Nehnuteľnostiam D. U.. Žalobca vykonal do Nehnuteľností D. U. k dnešnému dňu finančné investície v minimálnej výške 170.000,- eur, pričom suma 150.000,- eur zodpovedá hodnote celej doby nájmu v zmysle nájomnej zmluvy. Túto svoju finančnú investíciu nemôže žalobca riadne zhodnotiť, keďže prevádzka predmetných nehnuteľností je pri takomto obmedzení zo strany žalovaného vážne sťažená až znemožnená. Konaním žalovaného vzniká žalobcovi okrem materiálnej škody aj iná škoda, a to škoda na právach žalobcu ako občianskeho združenia, ktorý okrem nemožnosti prevádzkovať Nehnuteľností D. U. v súlade s nájomnou zmluvou, nemôže rozvíjať ciele svojej činnosti združenia uvedené v stanovách združenia ako rozvoj a podpora športu detí, mládeže a občanov zdravotne postihnutých a uspokojovanie športových záujmov svojich členov, ďalej zabezpečovať, spravovať a udržiavať priestory potrebné pre výkon činnosti združenia. Žalovaný právo

žalobcu na vjazd na Cestu mládeže nespochybňuje, ale v nevyhovení jeho žiadosti uviedol, že má na vjazd na Cestu mládeže používať povolenie Mestských lesov v Bratislave. Uvedené povolenia však žalobcu neopravňujú na vjazd na Cestu mládeže, ale iba na využívanie lesných ciest D. U. - Sanatórium, D. U. - Pekná cesta, D. U. - Potočná ulica. Sídlo žalobcu sa nachádza na adrese Cesta mládeže 9, Bratislava. Žalobca nemá inú možnosť prístupu k svojmu sídlu ako cez cestu Cesta mládeže. Výroba jedál a sklady so zariadeniami, surovinami a nápojmi pre prevádzku Nehnuteľností D. U. sa nachádzajú v objekte T. W. na adrese Cesta mládeže 5, Bratislava. Ulica Cesta mládeže je dopravne napojená na lesnú cestu Sanatórium - D. U. a je z logistického hľadiska najhospodárnejšou trasou k Nehnuteľnostiam D. U.. Z uvedeného vyplýva, že na trase Cesta mládeže 5 - Sanatórium - D. U. sa nachádzajú na jednej trase dve prevádzky v pôsobnosti žalobcu. Pre žalobcu je potrebné disponovať aspoň 5 kusmi povolení, ktoré sú súčasne nevyhnutné na využívanie 5 kusov povolení Mestských lesov v Bratislave, oprávňujúcich vjazd na lesné cesty. Je vylúčené, aby povolenky neboli prenosné a viazali sa na ŠPZ vozidla alebo meno vodiča. Žalobca má viac zamestnancov, ktorí sa striedajú na prevádzke, ďalej sú osoby a motorové vozidlá, ktoré vykonávajú zásobovacie a obslužné činnosti (dovoz zariadení, nápojov, odvoz žumpy, správa solárnych zariadení umiestnených na streche, odvoz smeti, dovoz plynu do zásobníka spoločnosťou Flaga spol. s r. o. atď.). Občianske združenie má troch štatutárnych zástupcov, ktorí potrebujú mať zabezpečený prístup. Z uvedených dôvodov je potreba vydania prenosných povolení dôvodná.

4/Okresný súd Bratislava III postúpil vec v súlade s ustanovením § 43 ods. 1 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) Krajskému súdu v Bratislave ako správneho súdu majúc za to, že na konanie a rozhodnutie je vecne a miestne príslušný Krajský súd v Bratislave, nakoľko žalobca označil ako žalovaného orgán verejnej správy, pričom sa domáhal vydania povolenia na vjazd vozidlom na Cestu mládeže, napadol rozhodnutie žalovaného, ktorým nebolo vyhovené žiadosti žalobcu o vydanie povolenia vjazdu do zákazu vjazdu na Ceste mládeže. Krajský súd v Bratislave s postúpením nesúhlasil, z tohto dôvodu podľa § 18 ods. 4 Správneho súdneho poriadku vec predložil Kompetenčnému senátu Najvyššiemu súdu SR a Najvyššiemu správneho súdu SR na rozhodnutie kompetenčného sporu. Kompetenčný senát Najvyššieho súdu SR a Najvyššieho správneho súdu SR uznesením zo dňa 21. 4. 2022, č. k. 1SKomp/4/2022, rozhodol, že na prejednanie veci nie je daná právomoc správneho súdu. Z tohto dôvodu Krajský súd v Bratislave spis postúpil Okresnému súdu Bratislava III ako súdu vecne a miestne príslušnému. V uznesení kompetenčný senát uviedol, že pre vymedzenie pojmu súkromnoprávneho sporu a súkromnej veci v zmysle § 3 CSP nie je rozhodujúci petit žaloby (návrhu), ale zásadne príslušná hmotnoprávna úprava právneho vzťahu, z ktorého vznikajú, či majú vzniknúť práva alebo povinnosti, ktoré sú predmetom sporu v danej veci (naposledy napr. uznesenia sp. zn. 1SKomp/2/2021, ďalej 1SKomp/3/2021 a 1SKomp/6/2021). Zároveň však kompetenčný senát v týchto uzneseniach dospel k záveru, že ak je predmetom konania právo alebo povinnosť, ktoré majú svoj základ nie v hmotnom, ale výlučne v procesnom práve, potom nemožno hovoriť o súkromnoprávnom spore alebo súkromnoprávnej veci. Takýmto príkladom je aj neodkladné opatrenie, ktoré je procesným inštitútom upraveným v § 324 a nasl. CSP. Právo na nariadenie neodkladného opatrenia nemá svoj pôvod v hmotnom práve, ale len v ustanoveniach procesného práva, v ktorých sú upravené aj predpoklady jeho vydania (§ 325 ods. 1 CSP) a jeho obsah (§ 325 ods. 2 CSP). Predmetom konania o neodkladnom opatrení tak nie je súkromnoprávny spor ani iná súkromnoprávna vec, ale procesný nárok navrhovateľa na to, aby súd nariadil neodkladné opatrenie ako osobitný procesný prostriedok neodkladnej ochrany práva. Neodkladné opatrenie je procesný inštitút upravený v CSP o ktorom rozhoduje vždy (v prvej inštancii) okresný súd (§ 324 ods. 2 CSP). Naopak SSP neupravuje nielen neodkladné opatrenie, ale ani žiaden iný podobne široký procesný prostriedok dočasnej ochrany účastníka. Inštitút odkladného účinku správnej žaloby (§ 182 až § 189 SSP) nie je takým inštitútom; nejde totiž o samostatný procesný nárok, ale len o rozšírenie účinkov, ktoré sú inak s podaním právnej žaloby spojené. Správne súdy tak nemajú právomoc konať o neodkladnom opatrení podľa § 324 a nasl. CSP. 5/Súd prvej inštancie konštatoval, že v súlade s právnym názorom vysloveným v uznesení Kompetenčného senátu Najvyššieho súdu SR a Najvyššieho správneho súdu SR, je potrebné v tejto veci ustáliť, či povinnosť, ktorú žiada žalobca uložiť, má vôbec súkromnoprávny charakter, a či svojím charakterom neprípustne nepresahuje do úpravy takého právneho vzťahu, ktorý spadá už do oblasti verejného práva, t. z. že neodkladné opatrenie je možné nariadiť len vtedy, ak povinnosť, ktorá sa ním ukladá, môže mať vecný súvis s následnou žalobou vo veci samej, t.j. ide o takú žalobu, v ktorej by bolo možné domáhať sa ochrany práva na súde, na ktorej prejednanie je daná jeho právomoc (§ 131 CSP). Vydávanie povolení vjazdu do zákazu vjazdu na Ceste mládeže patrí do právomoci Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

6/V predmetnej veci sa žalobca domáha proti orgánu verejnej správy nariadenia neodkladného opatrenia. Žalobca sa celkom zrejme domáha nariadenia neodkladného opatrenia podľa ustanovenia § 324 a nasl. CSP, hoci jeho dôvodnosť nevyvodzuje zo vzťahu, ktorý by bol súkromnoprávny, pričom podľa ustanovenia § 3 CSP sudy prejednávajú a rozhodujú práve súkromnoprávne spory a iné súkromnoprávne veci, ak ich podľa zákona neprejednávajú a nerozhodujú iné orgány. Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy ako orgán verejnej správy rozhoduje o vydaní alebo nevydaní povolenia vjazdu na Cestu mládeže, ktoré oprávnenie vyplýva z cestného zákona v spojení so zákonom o cestnej premávke. Ide teda o činnosť orgánu verejnej správy v rámci jeho právomoci, pričom samotný postup tohto orgánu je jednak upravený zákonom a podmienky vydania alebo nevydania povolenia vjazdu do zákazu vjazdu sú upravené Rozhodnutím primátora č. 16/2020, na ktoré sa odvoláva Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy v liste zo dňa 30. 6. 2021, ktorým nevyhovel požiadavke žalobcu na vydanie povolenia za účelom vjazdu do zákazu vjazdu na Cestu mládeže. Keďže v danom prípade ide o výkon verejnej správy, súd v civilnom konaní nemôže zasahovať do rozhodovacej činnosti orgánu verejnej správy a už vôbec nie neodkladným opatrením, keď súd nemal za osvedčený ani právny základ nariadenia neodkladného opatrenia.

7/Pokiaľ žalobca poukazoval na uznesenie Okresného súdu Bratislava III zo dňa 30. 4. 2020, č. k. 21C/33/2020 - 41, ktorým súd uložil Mestským lesom v Bratislave povinnosť vydať žalobcovi prenosné povolenie na užívanie lesných ciest D. U. - Sanatórium, D. U. - Pekná cesta a D. U. - Potočná ulica, tak v tejto veci išlo o inú právnu situáciu, a síce základom nariadenia neodkladného opatrenia bola Dohoda zo dňa 23. 9. 2015 uzatvorená medzi žalobcom a Mestskými lesmi v Bratislave, predmetom ktorej bolo umožnenie prejazdu po uvedených komunikáciách vozidlami žalobcu, teda medzi žalobcom a Mestskými lesmi existuje zmluvný vzťah.

8/Súd prvej inštancie zistil, že k Nehnuteľnostiam D. U. je zabezpečený prístup aj príjazd z Peknej cesty, na ktorej vjazd má žalobca povolenie, rovnako ako na Potočnú ulicu, ktorá nadväzuje na Peknú cestu. Z tohto vyplýva, že žalobca má zabezpečený prístup k Nehnuteľnosti D. U. cez inú prístupovú cestu, a to z Peknej cesty, tak ako sa vyjadril Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy v liste zo dňa 6. 10. 2021. Teda zásobovanie Nehnuteľnosti D. U. je možné zabezpečiť cez Peknú cestu.

9/Pokiaľ by civilný súd nariadil orgánu verejnej správy povinnosť vydať povolenie, zasiahol by do jeho právomoci. Civilný súd nemá ani kompetenciu posudzovať správnosť vydaného opatrenia - nevyhovenia žiadosti žalobcu o vydanie povolenia. Nie je oprávnený preskúmať správnosť či zákonnosť správneho aktu vydaného orgánom verejnej správy v rámci jeho kompetencie, a už vôbec nie v konaní o nariadení neodkladného opatrenia. Pokiaľ sa žalobca domnieval, že zo strany príslušného orgánu verejnej správy došlo k protiprávnemu zásahu do jeho práv, resp. že jeho práva alebo právom chránené záujmy boli porušené alebo priamo dotknuté rozhodnutím, opatrením, nečinnosťou alebo iným zásahom orgánu verejnej správy, nič mu nebránilo domáhať sa odstránenia takéhoto stavu podaním správnej žaloby v konaní vedenom podľa Správneho súdneho poriadku.

10/S poukazom na uvedené skutočnosti, ako aj samotný charakter žalobcom požadovanej súdnej ochrany, súd prvej inštancie po preskúmaní návrhu žalobcu na nariadenie neodkladného opatrenia a predložených listinných dôkazov, dospel k záveru, že tento nie je dôvodný, nakoľko podmienky na nariadenie neodkladného opatrenia v danom prípade nie sú naplnené.

11/O náhrade trov konania rozhodol súd prvej inštancie v súlade s ustanovením § 255 ods. 1 CSP tak, že žalovanému, ktorý bol v konaní úspešný, nárok na náhradu trov konania nepriznal, keďže mu žiadne trovy nevznikli.

12/Proti tomuto uzneseniu podal včas odvolanie žalobca namietajúc, že rozhodnutie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Všeobecný súd v konaní podľa CSP je povinný rozhodnúť o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, aj keď by nešlo o súkromnoprávny spor, pretože ide o osobitný procesný prostriedok neodkladnej ochrany práva, ktorý záver jednoznačne vyplýva z rozhodnutia Kompetenčného senátu NR SR a NSS SR. Žalobca riadne preukázal skutočnosti potrebné pre záver o existencii skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov, ktoré predstavujú dostatočný dôvod na to, aby sa nariadením neodkladného opatrenia upravili vzťahy medzi stranami a zabránilo sa tak ohrozeniu či zhoršeniu postavenia žalobcu, predišlo sa vzniku škody na majetku a poskytla sa ochrana jeho nároku. Súd prvej inštancie má právomoc konať v tejto veci a neodkladnom opatrení a posúdiť návrh žalobcu v súvislosti s vecou samou, v ktorej by bolo možné domáhať sa ochrany porušených práv žalobou, aj keď by sa nejednalo o súkromnoprávny spor alebo vec. Žalobca v predmetnej veci síce nepodal správnu žalobu, avšak podaním tejto podľa SSP by sa nevyriešila neodkladná potreba žalobcu upraviť pomery strán, ktorá trvá doposiaľ. Konaním žalovaného je žalobca obmedzovaný vo výkone vlastníckych práv, ktoré na základe zmluvy o nájme nehnuteľností a z titulu umiestnenia svojho sídla na adrese Cesta mládeže má. Odvolateľ rovnako namietal, že súd

prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, keď nevzal do úvahy skutkovú okolnosť, že žalobca má sídlo na adrese Cesta mládeže 6, ku ktorému nemá zabezpečený prístup a konštatoval iba zabezpečenie prístupu k Nehnuteľnostiam D. U.. Cesta mládeže je verejná komunikácia a zamedzovanie v prístupe k nehnuteľnostiam žalobcu takýmto svojvoľným spôsobom žalovaného, a to nevydaním povolení (ani dvoch) na vjazd, je v rozpore s ústavným právom žalobcu nakladať s vecou. Bez vydania povolení žalovaným na vjazd na Cestu mládeže nie je možné naplniť dohodu a napojiť sa na lesné cesty, na ktoré má žalobca povolenia od Mestských lesov. Žalobca preto navrhol, aby odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie zmenil a návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia v celom rozsahu vyhovel.

13/Odvolací súd v zmysle § 329 ods. 1 CSP umožnil žalovanému vyjadriť sa k odvolaniu žalobcu a k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia.

14/Žalovaný v písomnom vyjadrení k odvolaniu žalobcu sa stotožnil s názorom súdu prvej inštancie. Pokiaľ ide o povinnosť, ktorú v návrhu žiada žalobca žalovanému uložiť, jedná sa o povinnosť, na ktorej uloženie nemá súd prvej inštancie kompetenciu, keďže žalovaný rozhoduje o vydaní alebo nevydaní povolenia vjazdu do zákazu vjazdu na Ceste mládeže z pozície orgánu verejnej správy. Ide teda o činnosť orgánu verejnej správy v rámci jeho právomoci, pričom samotný postup tohto orgánu je jednak upravený príslušnými zákonnými ustanoveniami a podmienky vydania alebo nevydania povolenia vjazdu sú upravené Rozhodnutím primátora č. 16/2020. Ak by súd prvej inštancie žalovanému nariadil povinnosť povolenie vydať, zasiahol by tým do jeho právomoci. Žalovaný taktiež zopakoval, že žalobca disponuje piatimi kusmi prenosných povolení vydanými Mestskými lesmi, ktoré ho oprávňujú na jazdu k Nehnuteľnostiam D. U. po Peknej ceste, žalobca má teda zabezpečený bezproblémový prístup k nehnuteľnostiam, môže tieto riadne užívať a naplňať tak účel nájomnej zmluvy. Nakoniec trasa po Peknej ceste k Nehnuteľnosti D. U. je dlhá cca 2,40 kilometra, trasa po Ceste mládeže je dlhá cca 8,60 kilometra. Žalovaný taktiež upozornil na skutočnosť, že žalobca v žiadosti podanej dňa 08.04.2021 požiadal žalovaného o povolenie vjazdu do zákazu vjazdu na Cestu mládeže za účelom zabezpečenia prístupu k Bufetu D. U., v žiadosti neuvádza nič o tom, že by žiadal povolenie vjazdu za účelom dojazdu do sídla žalobcu na adrese Cesta mládeže 9. V danom prípade teda na strane žalobcu nevznikol stav, ktorý by spôsobil nevyhnutnosť bezodkladnej úpravy pomerov medzi žalobcom a žalovaným, tak ako to požaduje žalobca, taktiež nedochádza konaním žalovaného k obmedzeniu žalobcu vo výkone vlastníckych práv, ktoré má na základe nájomnej zmluvy. Rovnako nedochádza zo strany žalovaného k obmedzeniu žalobcu vo výkone vlastníckych práv z titulu umiestnenia sídla na adrese Cesta mládeže, keďže žalobca podanou žiadosťou o vydanie povolenia za účelom dojazdu do svojho sídla nežiadal. V zmysle § 4 ods. 1 Rozhodnutia primátora č. 16/2020 nie je na vydanie povolenia na vjazd do zákazu vjazdu právny nárok. Žalovaný po posúdení žiadosti dospel k záveru (nakolko žalobca disponoval piatimi kusmi prenosných povolení na využívanie lesných ciest, po ktorých má žalobca možnosť zásobovať nehnuteľnosti po trase vedúcej po Peknej ceste) že žiadosti žalobcu nevyhovie. Rozhodnutím primátora č. 16/2020 sú jasne stanovené pravidlá vjazdu do rekreačnej zóny. Stanovený počet maximálne dvoch kusov povolení na jednu stavbu má za účel udržať v rekreačnej zóne dopravu v znesiteľných medziach. Zvýhodnením žalobcu v počte vydaných povolení by došlo k porušeniu rozhodnutia primátora a zároveň k diskriminácii ostatných žiadateľov o povolenie. Ak by žalovaný vydal žalobcovi dve povolenia (resp. až päť povolení) do zákazu vjazdu, disponoval by žalobca spolu s povoleniami vydanými Mestskými lesmi siedmimi (resp. až desiatimi) povoleniami, čo je veľký nepomer vzhľadom na účel ich využívania na zásobovanie jednej chaty. Pokiaľ žalobca argumentoval vznikajúcou majetkovou a nemajetkovou ujmu, poukázal žalovaný na to, že ak žalobcovi nejaká ujma vzniká, tak určite nie zapríčinením žalovaného, keďže žalobca má zabezpečený bezproblémový prístup k nehnuteľnostiam trasou po Peknej ceste. Zo všetkých vyššie uvedených dôvodov žalovaný navrhol, aby odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie potvrdil.

15/Odvolací súd preskúmal a prejednal vec v zmysle § 379, 380 ods. 1 CSP bez nariadenia odvolacieho pojednávania a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu nie je dôvodné.

16/Podľa § 324 ods. 1 CSP pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

17/Podľa § 325 ods. 1 CSP neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

18/Podľa § 325 ods. 2 písm. c), d) CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby nenakladala s určitými vecami alebo právami, niečo vykonala, niečo sa zdržala alebo niečo znášala.

19/Podľa § 329 ods. 2 CSP pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

20/Nariadenie neodkladného opatrenia je možné, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená. Účelom neodkladných opatrení je bezodkladná potreba úpravy pomerov strán sporu a podmienkou pre jeho nariadenie je osvedčenie, že bez bezodkladnej, i keď len dočasnej úpravy právnych pomerov by bolo právo strany sporu, ktorá podáva návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, ohrozené. V danom prípade je potrebné, aby boli osvedčené aspoň základné skutočnosti potrebné pre záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť neodkladná ochrana ako i osvedčenie, že je nebezpečie bezprostrednej ujmy. Je potrebné vychádzať z naliehavosti a nutnej potreby dočasnej bezodkladnej úpravy, ktorá je osvedčená iba vtedy, ak sa preukáže existencia takých konkrétnych úkonov strany sporu, voči ktorej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia smeruje, v dôsledku ktorých sa strana, ktorá podáva návrh na neodkladné opatrenie, môže dôvodne obávať nenapraviteľnej alebo len ťažko napraviteľnej ujmy na jej strane. Osvedčiť takúto hrozbu, ujmu je povinná strana podávajúca návrh v rámci popisu rozhodujúcich skutočností z priložených dôkazov.

21/Základnými predpokladmi pre nariadenie neodkladného opatrenia, ktoré súd musí skúmať, je osvedčenie existencie právneho vzťahu medzi sporovými stranami, navrhovateľom tvrdené a osvedčené skutočnosti odôvodňujúce potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu z ohrozenia exekúcie (princíp opodstatnenosti), že uložením požadovanej povinnosti alebo obmedzenia objektívne možno dosiahnuť ochranu, ktorej sa navrhovateľ domáha (princíp efektívnosti), že navrhovaným neodkladným opatrením, pokiaľ bude mať dočasný charakter, nebude vytvorený nenávratný stav, že právne účinky neodkladného opatrenia neobmedzia povinnú osobu neprimeraným spôsobom a nad nevyhnutný rozsah (princíp proporcionality), a že sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením. Vzhľadom na tieto špecifické okolnosti neodkladného opatrenia je súd povinný vždy dôsledne vyhodnotiť, či je návrh z objektívneho hľadiska presvedčivý a či reálne došlo k osvedčeniu všetkých skutočností, ktorými je nariadenie neodkladného opatrenia podmienené.

22/Už v uznesení 1SKomp/4/2022 Kompetenčný senát NS SR a NSS SR konštatoval, že právomoc na konanie o neodkladných opatreniach ako procesnom prostriedku má vo všeobecnosti súd podľa CSP. To však samo osebe neznamená, že ak sú splnené podmienky § 324 a 325 ods. 1 CSP, súd môže vydať neodkladné opatrenie s akýmkoľvek obsahom alebo na ochranu akéhokoľvek práva. Judikatúra súdov už totiž dávnejšie vyslovila, že neodkladným opatrením nemožno brániť vo výkone právomocí inému orgánu verejnej moci (napr. uznesenia najvyššieho súdu sp. zn. 1Obo/240/98 a 7Cdo/59/2011, ako aj judikát R 123/1999). Obdobne z § 336 a 337 CSP možno vyvodiť záver, že neodkladné opatrenie možno nariadiť len vtedy, ak povinnosť, ktorá sa ním ukladá, môže mať vecný súvis s následnou žalobou vo veci samej. Použitie formulácie „žaloba vo veci samej“ evokuje, že neodkladné opatrenie možno nariadiť len v súvislosti s takou vecou (samou), v ktorej by bolo možné domáhať sa ochrany práva žalobou (§ 131 CSP) na súde, teda na ktorej prejednanie je daná jeho právomoc. Tieto okolnosti však nie sú určujúce pri posudzovaní, či správny súd má právomoc na konanie o neodkladnom opatrení. Naopak, sú rozhodné pri posudzovaní otázky, či v danej veci možno nariadiť neodkladné opatrenie práve s navrhovaným obsahom práve voči danému odporcovi a práve na ochranu toho práva, ktoré je označené v návrhu. Skúmanie týchto okolností je však úlohou civilného súdu, ktorý bude o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia rozhodovať.

23/Tak ako konštatoval súd prvej inštancie, vydávanie povolení vjazdu do zákazu vjazdu na Ceste mládeže patrí do právomoci Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré oprávnenie vyplýva z cestného zákona v spojení so zákonom o cestnej premávke. Ide teda o činnosť orgánu verejnej správy v rámci jeho právomoci, pričom samotný postup tohto orgánu je jednak upravený zákonom a podmienky vydania alebo nevydania povolenia vjazdu do zákazu vjazdu sú upravené Rozhodnutím primátora č. 16/2020, na ktoré sa odvoláva Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy v liste zo dňa 30. 6. 2021, ktorým nevyhovel požiadavke žalobcu na vydanie povolenia za účelom vjazdu do zákazu vjazdu na Cestu mládeže. Keďže v danom prípade ide o výkon verejnej správy, súd v civilnom konaní nemôže zasahovať do rozhodovacej činnosti orgánu verejnej správy a už vôbec nie neodkladným opatrením, keď súd nemal za osvedčený ani právny základ nariadenia neodkladného opatrenia.

24/Odvolací súd sa s vyššie uvedeným právnym názorom súdu prvej inštancie celkom stotožňuje, z ktorého dôvodu neostalo odvolaciemu súdu než napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie podľa § 387 ods. 1 CSP potvrdiť, z hľadiska jeho vecnej správnosti.

25/Žalovaný bol v danej veci v celom rozsahu úspešnou stranou, náhrada trov by tak patrila tejto strane. Žalovanému však žiadne trovy odvolacieho konania nevznikli, nebolo potom možné mu náhradu trov priznať (§ 396 ods. 1 v spojení s § 255 ods. 1 CSP).

26/Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom odvolacieho súdu jednomyseľne.

**Poučenie:**

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh - § 428 CSP).